

Tiempo probable:  
Despejado  
Temperatura ascendente

VOL. XXVI.—NUMERO 4150.

## Cientos muertos en una explosión en el laboratorio de la marina brasileña

La planta y el edificio contiguo quedaron destruidos.—Acuerdo ortográfico entre Brasil y Portugal.—Prohibición en día de fiesta.

RIO DE JANEIRO, Brasil, abril 30. (AP).—La mitad de los 400 empleados en el laboratorio de la marina en Niteroi, murieron o quedaron heridos hoy al destruirse la planta por una explosión. El salón donde se cargan los explosivos, destruyó el edificio y la estructura contigua de tres pisos. Niteroi queda situada a través de la bahía de Río de Janeiro y los heridos que no pudieron acomodarse allí, se trasladaron en lanchas por la bahía.

El ministro de Marina dijo que es imposible calcular el número de muertos y heridos con cierta precisión, pero lo cierto es que al menos 200 murieron o quedaron gravemente heridos. Las escuadras de socorro han empezado a extraer de los escombros los cadáveres mutilados y asistiendo a los heridos, los que están siendo alojados en el hospital de Niteroi. Otros son trasladados a Río de Janeiro. Las autoridades practican la investigación del caso para cerciorarse del origen de la explosión.

Acuerdo ortográfico. RIO DE JANEIRO, abril 30. (AP).

## La Escuadra portuguesa bombardea intensamente a la ciudad de Funchal

Los aterrizados vecinos habían huido a las montañas.—Las fuerzas expedicionarias desembarcaron en tres sitios de la Isla Madeira.

LISBOA, abril 30. (AP).—Las fuerzas de mar y tierra que bloquean a la ciudad de Funchal, han empezado hoy por la tarde un ataque general contra dicha población. El resto de la isla, dirigiendo un intenso fuego de artillería contra las fuerzas rebeldes, que hace más de dos meses se han sublevado y dominan Madeira.

Los aviones de bombardeo cooperaron al ataque y además se hicieron tres desembarcos de infantería en la localidad de Machico, a quince millas al noroeste de Funchal. Algunas de las grandes baterías de la ciudad, pero ésta se encuentra destruida, pues las escaramuzas de los últimos días han aterrizado a los bombarderos, que huyeron a las montañas.

Se muchos los moradores que se han ausentado de Madeira y los que se han alejado por lo menos de la ciudad de Funchal, punto en el cual se supone que el gobierno de Lisboa concentrará sus esfuerzos en el ataque.

La escuadra bloqueadora vigila con suma atención, pues el ministro de Marina portugués, almirante Correia, que dirige las fuerzas expedicionarias, teme que los rebeldes huyan de la isla.

Sábase que debido al bloqueo en la isla empieza a haber escasez de comida y de harina, con la cual se elabora el pan que constituye el alimento principal de la población.

Disolución de cuerpos. LISBOA, abril 30. (AP).—Un de-

EN TIMES SQ., 3 BANDIDOS SECUESTRAN A DOS EMPLEADOS, LES ROBAN \$2,400 Y DESAPARECEN

Mientras en las últimas horas de la mañana de ayer el barrio de Times Square estaba animado como de costumbre, dos jóvenes empleados de una agencia de publicidad fueron secuestrados por tres bandidos, que los llevaron en un taxi a una corta distancia, los soltaron en la entrada de una casa de inquilinos y después de robarles la suma de \$2,400, que iban a depositar en un banco de la vecindad, se fueron por la calle 47 al oeste donde el atracó fue la cosa más estúpida que puede decirse, pero sin embargo dio resultado a los ladrones, debido a la absoluta de los robados y de cuantos presenciaron el escandaloso hecho.

Herndon y Pangborn pernoctaron en Miami siguiendo hoy su vuelo a P. R.

MIAMI, Florida, abril 30. (AP).—Los aviadores Clyde Pangborn y Hugh Herndon, jr., acompañados por el capitán aviador Lewis A. Yancey, aterrizaron en esta hoy a las 11:25 a. m. procedentes de Jacksonville de donde salieron a las 8:20 a. m., en el vuelo que, como ensayo del que se proponen efectuar alrededor del mundo, hacen hasta Puerto Rico.

Después de almorzar en el campo de aterrizaje, los aviadores visitaron la ciudad con el fin de obtener la documentación oficial para el vuelo e informaron que permanecerán aquí durante la noche aligerando el viaje mañana directamente hacia Canadé, Cuba, o Port-au-Prince, Haití, continuando al día siguiente hasta San Juan.

Herndon manifestó que se proponen pasar uno o dos días en la capital boricua como huéspedes del gobernador Roosevelt, antes de iniciar su regreso a Nueva York que bre el mar, si las condiciones atmosféricas lo permiten.

## SE DESCUBREN GRAVÍSIMAS IRREGULARIDADES EN LA CAJA DE LA ZONA FISCAL DE ORIENTE

Desfalcos en las recaudaciones cubanas.—Desaparece el administrador fiscal.—Los responsables de la actuación de Ortiz.—Prohibidas las demostraciones obreras.

HABANA, Cuba, abril 30. (AP).—Se ha descubierto la existencia de gravísimas irregularidades en la caja de la zona fiscal de Oriente, de Habana, y desde ayer se encuentran desaparecidos el administrador de esa oficina fiscal, señor Miguel Morrey. Desde ayer tarde están practicando un arqueo de comprobación entre los ingresos anotados en caja, los depositos existentes, y las cantidades que realmente debían estar ingresadas.

Se han descubierto anomalías que parecen indicar la existencia de un desfalco en varios sectores de esa oficina recaudadora, y principalmente en las cantidades recibidas como pago de matrículas universitarias, que habían de ser devueltas, y de las cuales faltan más de diez mil pesos.

Mientras se completa el arqueo y comprobación, la policía ha recibido órdenes de buscar al administrador Miguel Morrey, que al desaparecer acababa de ser destituido de su cargo. Los periciales en su informe y posteriormente el juzgado depurarán las responsabilidades en que puedan haber incurrido el tesoro y el contador de aquella oficina.

Sobre el asunto, la secretaría de Hacienda ha dado esta mañana una breve nota oficial, sin explicar en detalle las anomalías descubiertas.

Deslindando responsabilidades. HABANA, abril 30. (AP).—El jefe de la Policía Judicial, Alfonso R. Fors, en unas declaraciones que hoy publican los diarios habaneros, sostiene que "las autoridades locales de Santiago de Cuba son responsables de la actuación del comandante Ortiz, porque pidieron su designación y soportaron todo lo que ha ocurrido".

Fors señala seis de esos asesinatos cometidos en forma misteriosa antes de la llegada de Ortiz, cuando existía en Santiago un estado francamente revolucionario, y agrega que el resultado de sus investigaciones es "el esclarecimiento de una serie de enemidades, venganzas y antiguos rencores y la reunión de todos los que aplaudieron primero los asesinatos y ahora acusan al comandante Ortiz".

Agrega Fors que "el gobierno no quiere que se haga justicia, pero serenamente y sin apasionamientos, que caigan los culpables, sean quienes fueren".

Al haberse planteado la cuestión de competencia en el sumario que se sigue contra el comandante Ortiz, y negarse el juez instructor a inhibirse a favor de la jurisdicción militar, el tribunal supremo será el llamado a resolver qué tribunales juzgarán a Arsenio Ortiz y los otros.

## EL JOVEN PERUANO HORACIO O. BELMONTE SE SUICIDÓ AYER DE UN TIRO EN LA SIEN

Hasta el presente nada se ha podido hallar que ofendiera, siquiera obligara al joven peruano Horacio Obilinas Belmonte a quitarse la vida. Al parecer su fatal decisión obedeció tal vez a causas psicológicas, antes que por fuerza de complicaciones materiales, ya que en opinión de los amigos con quienes mantenía en vida íntima relación, nada había en su juventud y de las ilusiones que hacen llevadera la terrestre condena, que pudiera ofrecer una causa "razonable" para su suicidio.

El joven Belmonte vivía en Nueva York desde hace algún tiempo. Sus familiares, que residen en la población peruana del Cuzco, le enviaban solicitudes mensualmente una cantidad suficiente para que atendiera a los gastos más imperiosos. Descartase por la idea de que las estrecheces económicas, o la falta de salud, pues aparentaba estar en pleno disfrute de fortaleza física, hubieran hecho perentoria su decisión de buscar el descanso de la tumba.

Complicaciones psicológicas, tal vez, marcaron su existencia. Los dueños de la casa en que vivía en Nueva York, aseguran haber notado que Belmonte parecía meditabundo y algo melancólico en los días previos a su muerte.

Esta ocurrió en la madrugada del jueves. Horacio Obilinas Belmonte había llegado la noche anterior a las habitaciones que arrendaba en el departamento de los esposos W. Ray Kimball, situado en la casa número 735 West de la calle 172, a horas en que ordinariamente acostumbra retirarse.

El suicidio. Nada en su apariencia exterior indicaba la tragedia íntima que le había abalanzado de pronto, en el silencio de la noche, los esposos Kimball oyeron una detonación de arma de fuego; ésta provenía de las habitaciones de Belmonte; subieron a ellas apresuradamente y se hallaron horrorizados ante el trágico espectáculo.

Horacio yacía tendido en su lecho, balbuceando sangriento; una pistola calibre 42 estaba a su vera, aun humeante; el joven peruano se había disparado en la sien derecha, destruyéndole el proyectil la parte anterior y posterior del cráneo, por donde había salido la bala que puso fin a su vida y a sus amarguras, cualesquiera que ellas hubieran sido.

Llenos de terror y de angustia los esposos Kimball salieron inmediatamente a la calle en busca de una policía; se apersonaron al agente Mitchell, de la estación de policía de

CASTSKILL, N. Y., abril 30. (AP).—Mientras los altos funcionarios federales y del estado toman todas las medidas necesarias con objeto de ver si pueden reducir en la prisión a perpetuidad al famoso bandido Jack "Legs" Diamond, los elementos cívicos de esta población han convocado para un mitin magno esta noche a los hombres profesionales, comerciantes y propietarios de hoteles y restaurantes con el objeto de levantar el espíritu cívico, no a que cooperen en la obra emprendida por el procurador general del estado Mr. John J. Bennett, jr., para liberar al condado de Greene de la plaza de Diamond y toda su funesta pandilla de bandidos y delincuentes.

Frank H. Cooke, presidente de la Cámara de Comercio de esta localidad, es quien ha convocado el mitin esta noche para apoyar la acción de la justicia y eliminar las condiciones que prevalecen en este tranquilo territorio, tan favorito para los que vienen a pasar sus vacaciones veraniegas, condiciones que dieron lugar al tiroteo de la madrugada del lunes, en el cual el tristemente céle-

# ESTUDIANTES Y OBREROS EN ESPAÑA CELEBRAN HOY LA FIESTA DEL TRABAJO

CATALUÑA Y MADRID NEGOCIANDO



Durante las negociaciones entre el gobierno republicano de Madrid y la Generalidad de Cataluña, tres ministros del gabinete del presidente Alcalá Zamora—los señores de los Ríos, Domínguez y Nolasco—se trasladaron a Barcelona, donde les presenta el grabado, rodeando al señor Maciá, jefe del movimiento catalán.

## Otra vez cambios militares en Chile Europa entera, excepto Italia, celebra hoy el día internacional del Trabajo

Desmientese que Arcaya y Olivares fueran detenidos para una investigación. Para Moscú será el acontecimiento más importante del año.—Gran entusiasmo en Madrid.—En Varsovia la policía prepara gases lacrimosos.

SANTIAGO, Chile, abril 30. (AP).—Bartolomé Blanche, general de división y exministro de Guerra, fue nombrado hoy comandante en jefe del ejército chileno por el presidente de la república.

El general de división Félix Urcullu fue cambiado de jefe de estado mayor general a director de servicios; el general de brigada Luis Otero, que era inspector del cuerpo de ingenieros, pasó a ocupar la Jefatura del estado mayor general; el general de brigada Ricardo Ludwig fue nombrado director de los establecimientos de instrucción militar; el general de brigada Julio Olivares, que era comandante en jefe de la segunda división de infantería, pasó a ser jefe del departamento administrativo del ejército; el coronel Carlos Sáez fue nombrado comandante en jefe de la segunda división de infantería.

La cancillería chilena desmintió oficialmente que los generales Olivares y Arcaya y otros oficiales del ejército hubieran sido detenidos.

En todas las plazas de Moscú y de otras ciudades se han levantado plataformas, cubiertas de rojo, desde las cuales numerosos oradores preconizarán las virtudes del sistema político ruso y el éxito del plan de cinco años. Sólo los tranvías y otros vehículos absolutamente necesarios estarán en actividad durante los dos días de fiesta.

Se reservarán sitios especiales en la Plaza Roja para las delegaciones de los obreros extranjeros invitados aquí por el gobierno, que paga todos sus gastos. Entre éstos figura una delegación de 150 norteamericanos.

Los expendios de bebidas, de los cuales el gobierno deriva grandes entradas, permanecerán cerrados por dos días. Los que desean beber estos dos días ya han hecho sus provisiones.

Sólo una pequeña proporción del populacho podrá presenciar la gran parada desde la Plaza Roja y la mayor parte de la plataforma ha sido destinada a funcionarios, diplomáticos, corresponsales extranjeros y delegaciones de los obreros extranjeros.

En la otra Europa. LONDRES, abril 30. (AP).—Fuente de ansiedad un tiempo para las autoridades en una veintena de capitales europeas, probablemente el día de Mayo será observado mañana tranquilamente en todo el continente.

Rara vez ha tenido que temer Londres de la celebración del día internacional. La procesión de radicales se formará en la explanada del Finsbury Park, donde los oradores harán como siempre gala de su elocuencia.

En París ni en Berlín pueden considerarse el aniversario con la misma ecuanimidad. En ambas ciudades es materia de tener a la disposición suficiente número de policías para sofocar cualquiera desorden y las autoridades dicen en cada una de estas ciudades que se han tomado todas las precauciones posibles para el caso.

ROMA y Moscú ven el día con serenidad, la primera porque fue abolida por el fascismo hace siete años y la segunda porque la celebración es asunto de Estado.

Madrid y toda España celebrarán su primer día de mayo en ocho años, tras el derrumbamiento de la monarquía, y el gobierno republicano verá con ojos complacidos las grandes demostraciones que se proyectan en la mayoría de las ciudades.

En Varsovia, la policía está preparada con gran cantidad de bombas lacrimosas y cachiporras y procediendo de antemano al arresto de los sospechosos, con el objeto de desalentar las explosiones violentas.

Bruselas también debe confrontar la posibilidad de motines, pues los comunistas han estado arrojando allí últimamente y por el arresto reciente del profesor belga, Leo Maullin, en Italia, lo cual da un pretexto para las demostraciones antifascistas.

Viena está gobernada por los so-

Tres mil estudiantes madrileños hacen una manifestación contra la Dictadura portuguesa.—El general Berenguer pide su libertad condicional.—Honores militares a Maciá.—Socorros a los obreros sevillanos parados.

MADRID, abril 30. (AP).—El señor Alcalá Zamora, al dirigirse a la fiesta del Trabajo, ha dirigido un manifiesto a los obreros españoles diciéndoles que cuanto se los ofreció al solicitarse su cooperación para instaurar la república, será escrupulosamente cumplido.

Los saludos además con entusiasmo por los madrileños, casi todos los trabajadores pueden celebrar su fiesta en España, no sólo con libertad sino con el concurso oficial.

El director general de Enseñanza, señor Llopiés, ha ordenado que mañana permanezcan cerradas, no sólo las escuelas de toda España, sino todas las universidades también, con objeto de que los estudiantes se unan a los trabajadores en la celebración.

Manifestación contra Carmona. MADRID, abril 30. (AP).—Tres mil estudiantes universitarios hicieron hoy una gran manifestación por las calles de esta ciudad yendo luego a la embajada portuguesa para protestar por la manera con que el gobierno del general Carmona trata a los estudiantes de esta ciudad.

Los manifestantes llevaban estándares en los que se leía: "Viva nuestros camaradas portugueses", "Viva Portugal sin dictadura", "Abajo las dictaduras".

Al llegar a la embajada de Portugal, una comisión subió al edificio y entregó un manifiesto al embajador, señor Mello Barreto y al cual los estudiantes entregaron una petición demandando que "el gobierno de Portugal suspenda la persecución de los estudiantes portugueses".

El embajador manifestó que transmitiría el pedido a las autoridades de Lisboa y entonces algunos de los estudiantes dieron gritos de "Viva Rusia de los Soviets". Seguidamente la manifestación se disolvió, sin la intervención de la policía.

Petición del general Berenguer. MADRID, abril 30. (AP).—El general Berenguer, que se encuentra detenido en las prisiones militares, ha dirigido una solicitud al supremo consejo de guerra y marina, pidiendo que sea revocado su auto de procesamiento y le sea concedida la libertad condicional.

En su extenso artículo, parece que trata de quitarse toda culpa en los fusilamientos de Jaca, el día de mayo de 1930, época en la cual el general era jefe del gobierno de la nación.

Berenguer sin defensor. MADRID, abril 30. (AP).—El general don Dámaso Berenguer se ha quedado de momento sin defensor, pues el ministro de la Guerra señor Aznárez ha manifestado que el general Franco no podría hacerse cargo de la defensa del ex jefe del gobierno a no ser que pidiera una transferencia para esta ciudad.

El general Franco, aunque gustase, no puede ir a Madrid.

## EL GOBIERNO HONDUREÑO CASTIGARÁ A LOS REVOLUCIONARIOS SIN CONTEMPLACION

TEGUCIGALPA, Honduras, abril 30. (AP).—El presidente de la república, doctor Vicente Mejía Colindres, transmitió por radio al país el siguiente manifiesto sobre los hechos que se han desarrollado en Honduras:

"Durante la presente administración, el ejecutivo sinceramente inspirado en los sentimientos democráticos, ha respetado en forma irrestricta las libertades públicas. Puedo afirmar sin temor de equivocarme que nunca en la historia de Honduras ese respeto ha sido tan efectivo como durante la actual administración. Así lo han reconocido dentro y fuera de Honduras, citando a este país actualmente como modelo de civismo."

"Entiendo como presidente de Honduras que cumpliendo la obligación legal de referencia y satisfaciendo mis propias aspiraciones y tendencias naturales, materia todo sedimento de revuelta que aun queda en algunos pocos malos hondureños. Me equivoco. No fue así. Escalamos hondureños no comprendieron mi conducta y la atribuyeron a debilidad y tal vez sin considerar el crimen que cometían contra su patria iniciaron el 18 de este mes la revuelta más injustificable que jamás se formó en los annales de nuestra historia."

"La revuelta no tiene bandera. El ejecutivo, en cambio, ha conservado el derecho moral de castigar dentro de la ley sin contemplaciones de ninguna especie, haciendo comprender que el respeto a las libertades públicas no es debilidad, sino fuerza moral inmenza que en esta hora de prueba resalta al actual presidente de la república."

"El pueblo hondureño así lo ha comprendido, pues a pesar de la falta de trabajo, los millares de obreros y campesinos de la costa norte, debido a la crisis económica mundial, no han visto izar a los revoltosos una bandera limpia y les han vuelto la espalda."

"Los revoltosos ocuparon localidades, como indisciplinados, como ferozmente, en Pinoltepec y Villavieja, donde fueron derrotados en todos los encuentros que tuvieron con las tropas del gobierno. El grupo más fuerte de 400 hombres, comandado por el general Gregorio Ferrera, ha fracasado en su proyecto de tomar a San Pedro Sula o los puertos del norte y abandonó sin combatir las magníficas posiciones estratégicas que ocupaba a San Pedro, dirigiéndose ahora hacia el occidente, persiguido de cerca por las tropas del gobierno."

"Abrigó el gobierno fundadas esperanzas de que en el occidente los revoltosos encontrarían el vacío más completo y serían justamente castigados."

"El partido liberal, al que tengo el alto honor de pertenecer, apresó el momento y entusiasta inmediatamente a combatir a los revoltosos, derrotándolos donde los encontró."

"Prominentes elementos del partido nacionalista han prestado su contingente efectivo a favor del régimen constitucional."

"En combinación con la revuelta dirigida a Honduras, procedentes de El Salvador, algunos individuos, que fueron reconcentrados por el gobierno que preside el ingeniero Arturo Araujo."

"En Guatemala, el general Filiberto Díaz Yela y otros fueron derrotados en la batalla de San Andrés."



## INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

### DOMINGO LASA QUINONES TOMO POSESION DEL CARGO DE ALCALDE MUNICIPAL DE CAGUAS

Solicita la cooperación de sus conciudadanos para poder realizar una administración de progreso y bienestar.

En el salón de actos de la Casa Municipal de Caguas, tomó posesión de la alcaldía de dicha ciudad el honorable Domingo Lasa Quinones, quien fué nombrado por el gobernador de Puerto Rico y había ya prestado ante el juez Arenas el juramento de aceptación del cargo. La concurrencia a esta importante sesión fué numerosa y estaba compuesta de los funcionarios administrativos y empleados municipales, de los miembros del Comité Alianza y otros representantes del "Grupo de Buen Gobierno", de algunos representantes de la prensa periódica y de infinitas personas pertenecientes a todos los partidos políticos.

El alcalde saliente, Dr. José Reguero González, leyó un elocuente y jugoso discurso relativo a la labor administrativa que pudo realizar, no obstante sus fricciones con la asamblea municipal, que obstaculizó todos sus actos y no prestó atención a sus convenientes sugerencias; al terminar, desfiló el más completo éxito en sus difíciles funciones al alcalde entrante señor Lasa Quinones. La concurrencia ovacionó y aplaudió calurosamente al orador.

Después hizo uso de la palabra el alcalde entrante señor Lasa Quinones, haciendo conocer al público que a pesar de la merma que sufrían sus intereses privados había aceptado el cargo de alcalde para servir nuevamente a su pueblo, para lo cual solicitaba la cooperación general de sus conciudadanos y de todos los residentes de Caguas, sin distinción de matices políticos y de edades religiosas; y prometió cumplir bien y fielmente su cometido. Este orador también fué ovacionado y delirantemente aplaudido.

Asimismo pronunciaron brillantes discursos, alusivos al acto, el infatigable y popular líder aliadista, señor Ulises A. Martínez, el Licdo. Roberto Castellón, representante a la cámara por este distrito y digno presidente del comité local de la Alianza, el miembro de dicho Comité, Licdo. Julio Reguero González, y la prestigiosa dama señora Marta Martínez de Aponte, directora escolar. Todos estos oradores fueron muy aplaudidos; quedando clausurado el acto con desbordante entusiasmo.

### DISTINGUIDAS PERSONALIDADES COOPERARÁN EN LA CAMPAÑA DE LA CRUZ ROJA

El gobernador Roosevelt ha ofrecido a los directores del Capítulo de la Cruz Roja Americana su decidida cooperación en la campaña anual de socorro que habrá de iniciarse el primero de mayo. Y al efecto el sábado llamó a Fortaleza para conferenciar con ellos, a los señores Jaime Sifre Jr., José María del Valle, Miguel A. Muñoz, Miguel Such y Ramón Valdés, solicitando de ellos que con los señores Jorge Bird Ariza, presidente de la campaña anual de la referida organización y doctor Rafael López Sicaud, presidente del comité local de San Juan, amablemente accedieran a brindar su valiosa ayuda en la dirección de la nueva cruzada que se emprende para alargar fondos con que afrontar la humanitaria obra de la benéfica institución. El gobernador Roosevelt a la vez sugirió a los prestigiosos financieros don Manuel González y don Eduardo Giorgetti para formar parte de este comité directivo diciendo que los siete mencionados caballeros conjuntamente con los señores Jorge Bird Ariza, doctor López Sicaud y el doctor Antonio R. Silva, director ejecutivo de la Cruz Roja Americana, Capítulo de Puerto Rico, podían brindar sus entusiasmos, prestigio y alampas al servicio de una noble causa que ofrece enormemente beneficios a la población necesitada del país.

Los señores José María del Valle, Jaime Sifre Jr., Miguel A. Muñoz, Ramón Valdés y Miguel Such, gustosamente accedieron a los deseos del gobernador Roosevelt. La misma actitud se espera habrán de asumir los señores Eduardo Giorgetti y Manuel González, cuyos sentimientos altruistas y generosos son de todos conocidos en la isla.

### SE IZA LA BANDERA REPUBLICANA EN EL CONSULADO DE ESPAÑA EN SAN JUAN

Como estaba anunciado, se llevó a efecto a las diez y media de la mañana del sábado, día 25 de abril, en el consulado de España, la erección de la bandera republicana española, cuyo ceremonial dentro de la consiguiente solemnidad, constituyó un acto esplendoroso.

Cuando el consúl interino, señor Bernero, izó el emblema de la República Española, estalló una ovación que conmovió profundamente a españoles y portorriqueños concurrentes. Aquellos fervorosos aplausos eran tributados de manera espontánea por una selecta concurrencia que acudió presurosa a manifestar con su presencia el entusiasmo sincero que ante un acto tan bello experimentaban en aquellos momentos.

La calle de la Fortaleza, lo mismo que los balcones y ventanas del palacio del gobernador, de la secretaría ejecutiva, de la comisión de servicios públicos, del departamento de justicia y de otros edificios contiguos, estaban materialmente atestados de distinguidas personalidades. Al culto e inteligente consúl interino, señor Bernero, le cabe la gloria de haber sido quien oficialmente y en nombre del gobierno republicano español, presidiera aquel acto tan brillante como solemne y que de manera gentil atendió a la numerosa concurrencia que materialmente invadía los salones del consulado.

CONTINUAN LOS PREPARATIVOS PARA LAS FIESTAS DE SAN JUAN. El comité ejecutivo de las Fiestas Patronales de San Juan, que darán principio el 24 de junio y terminarán el 4 de julio próximo, se mueve con marcada actividad en la organización y confección del programa oficial que habrá de regir durante los días en que tengan lugar estos acontecimientos populares. Al efecto, se ha procedido a nombrar las comisiones que se relacionan a continuación, con el fin de que éstas, en su carácter oficial de subcomités, oficien en tal sentido y en representación del comité ejecutivo central, en los siguientes barrios:

Puerta de Tierra: señor Ramón Chavarría.

Santurce: señor José Inés Carrion, señor José María Verdejo, señor Ambrosio Carmona, señor Francisco Hernández.

Barrio Obrero: señor Ramón H. Mervé, señor Hilario Vázquez.

La Perla: señor Luis Aguilar, señor Gregorio Laguna, señor Bonifacio Díaz.

La Marina: señor Manuel Quinones, señor Esteban Rodríguez, señor José Cintrón.

Estos subcomités se reunirán conjuntamente con el comité ejecutivo para señalar definitivamente en el programa, los actos que se llevarán a cabo en cada uno de dichos barrios, durante los festivales.

La comisión de Hacienda quedó, en definitiva, compuesta por los señores siguientes:

Se ha designado al honorable alcalde de la ciudad para la presidencia honoraria, y a los miembros de la asamblea municipal y directores de la prensa, como miembros de honor del comité ejecutivo.

## Gran parada socialista habrá hoy en Argentina

El gobierno celebró ayer el censo escolar de la instrucción primaria. Buenos Aires cuenta con 2.153,200 almas. El discurso del Pde. de España, fué retransmitido en Argentina.

Buenos Aires, abril 30. (A).— Los planes para la celebración del Día del Trabajo, mañana, comprenden una gran parada organizada por el partido socialista, fuera de numerosas reuniones análogas en Buenos Aires y en otras partes.

Los tranviarios anunciaron que harán una parada de cinco minutos al mediodía.

Alcalá Zamora en Buenos Aires

Buenos Aires, abril 30. (A).— El discurso del presidente provisional de España, señor Alcalá Zamora, fué retransmitido a las estaciones locales anoche, y por medio de los amplificadores del diario del mediodía, "La Crítica" a las multitudes congregadas en la Avenida de Mayo.

Aunque la transmisión fué trastornada en momentos por el mal tiempo, la mayoría de los pasajes se oyó claramente.

La población de Buenos Aires

Buenos Aires, abril 30. (A).— La población de la ciudad de Buenos Aires, según el último censo municipal levantado en noviembre de 1920, era de 2.153,200 habitantes.

En 1924 la población de Buenos Aires era de 1.860,000 habitantes.

Censo escolar

Buenos Aires, abril 30. (A).— Las clases se suspendieron hoy en las escuelas primarias, debido a haberse consagrado el día al levantamiento del censo de los niños de escuela entre las edades de cinco y catorce años, pues el gobierno basará en esta estadística el plan de su programa de enseñanza.

Boxeador apuñaleado

Ciudad de Méjico, abril 30. (A).— Arturo Cervantes, boxeador mejicano de peso ligero que debía tener un encuentro pugilístico con Joe Kid Peak, de Estados Unidos, fué apuñaleado y quizás herido de muerte por un individuo que no se ha identificado, anoche, en una calle de la parte baja de la ciudad.

Cervantes paseaba con su novia cuando el hombre le saltó al encuentro, apuñaleándolo, escapando luego entre la multitud.

La policía toma precauciones

Ciudad de Méjico, abril 30. (A).— Una fuerza de tres mil policías se mantendrá mañana en guardia en Ciudad de Méjico, para impedir los desórdenes que pudieran presentarse con motivo de las reuniones públicas y paradas que proyectan las organizaciones obreras para conmemorar el día.

Destacamentos de policía montada patrullarán las calles y una fuerte guardia se estacionará en el zócalo de la plaza principal, donde está situado el palacio nacional.

Grupos comunistas han anunciado una asamblea al aire libre en la plaza de Santo Domingo, pero no han obtenido permiso para celebrarla.

Entre las demostraciones autorizadas hasta la fecha se cuentan una parada en las calles por la Confederación Regional Obrera Mexicana, una de las principales organizaciones obreras, y una asamblea al aire libre de la Unión de Artes Gráficas.

En Ciudad de Méjico no se publicará mañana ningún diario y todas las oficinas del gobierno y establecimientos industriales y comerciales serán cerrados.

ma se elevan a muchos millares de pesos.

Incendio en Staten Island

La histórica Cameron Mansion, conocida en Staten Island y situada en la esquina de las avenidas Brantford y Radcliff en Fort Wadsworth, en Staten Island, fué totalmente destruida por un incendio en las primeras horas de la mañana de ayer, el cual causó pérdidas por valor de \$75,000.

Se trataba de una casa de madera de tres pisos y con cimientos habitacionales, situada en un montículo y dominando sobre la bahía de Nueva York. Había sido edificada hace muchos años por Sir Roderick Cameron, jefe de la conocida Cameron Steamship Company, que hace tiempo tenía una línea de vapores entre Australia y este puerto.

Era una finca conocida en Staten Island y el fuego fué descubierta a las dos de la mañana; tres alarmas se dieron, pero a pesar de todos los esfuerzos de los bomberos las llamas destruyeron completamente a la gran casa.

Como estaba situada en el centro de un terreno de cuatro acres no hubo peligro de que el fuego se propagase a casas vecinas.

El bombero Henry Mulholland, provisto de una máscara contra los gases asfixiantes y un saco de oxígeno para respirar penetró en la casa de fuego y después de varios minutos de heroico trabajo, se le agotó la provisión del beneficio gas y hubieron muerto seguramente, si cuando ya estaba desmayado, su bravo capitán Mr. Gertaghty no lo auxiliara llevándolo fuera cargado.

El fuego fué descubierto por los empleados de la casa cuando por la mañana fueron a abrir el establecimiento para empezar las faenas diarias.

Las pérdidas sufridas por la firma de construcción destinada a almacenar a bajas temperaturas, las aberturas son pocas y las paredes espesísimas.

El bombero Henry Mulholland, provisto de una máscara contra los gases asfixiantes y un saco de oxígeno para respirar penetró en la casa de fuego y después de varios minutos de heroico trabajo, se le agotó la provisión del beneficio gas y hubieron muerto seguramente, si cuando ya estaba desmayado, su bravo capitán Mr. Gertaghty no lo auxiliara llevándolo fuera cargado.

El fuego fué descubierto por los empleados de la casa cuando por la mañana fueron a abrir el establecimiento para empezar las faenas diarias.

Las pérdidas sufridas por la firma de construcción destinada a almacenar a bajas temperaturas, las aberturas son pocas y las paredes espesísimas.

El bombero Henry Mulholland, provisto de una máscara contra los gases asfixiantes y un saco de oxígeno para respirar penetró en la casa de fuego y después de varios minutos de heroico trabajo, se le agotó la provisión del beneficio gas y hubieron muerto seguramente, si cuando ya estaba desmayado, su bravo capitán Mr. Gertaghty no lo auxiliara llevándolo fuera cargado.

El fuego fué descubierto por los empleados de la casa cuando por la mañana fueron a abrir el establecimiento para empezar las faenas diarias.

Las pérdidas sufridas por la firma de construcción destinada a almacenar a bajas temperaturas, las aberturas son pocas y las paredes espesísimas.

### Saldrán de Méjico los temporadistas si esa es la ley

Washington reconoce que toca decidir el punto al gobierno mejicano

AQUI NO SE RECIBIO LA NOTICIA OFICIAL

Un boxeador es apuñaleado por un individuo cuyo nombre se ignora

WASHINGTON, abril 30. (A).— Los funcionarios del departamento de Estado dicen hoy que no tienen información oficial sobre la noticia de que el gobierno mejicano había anunciado que los norteamericanos que habían cumplido su estadía de seis meses en Méjico serían obligados a salir del país si no cumplían con los requisitos establecidos para la residencia permanente.

Se afirmó, sin embargo, que la resolución del asunto correspondía a Méjico y que los norteamericanos que desearan permanecer en ese país tenían que cumplir con las leyes de inmigración si los funcionarios mejicanos exigían su observancia estricta.

Boxeador apuñaleado

Ciudad de Méjico, abril 30. (A).— Arturo Cervantes, boxeador mejicano de peso ligero que debía tener un encuentro pugilístico con Joe Kid Peak, de Estados Unidos, fué apuñaleado y quizás herido de muerte por un individuo que no se ha identificado, anoche, en una calle de la parte baja de la ciudad.

Cervantes paseaba con su novia cuando el hombre le saltó al encuentro, apuñaleándolo, escapando luego entre la multitud.

La policía toma precauciones

Ciudad de Méjico, abril 30. (A).— Una fuerza de tres mil policías se mantendrá mañana en guardia en Ciudad de Méjico, para impedir los desórdenes que pudieran presentarse con motivo de las reuniones públicas y paradas que proyectan las organizaciones obreras para conmemorar el día.

Destacamentos de policía montada patrullarán las calles y una fuerte guardia se estacionará en el zócalo de la plaza principal, donde está situado el palacio nacional.

Grupos comunistas han anunciado una asamblea al aire libre en la plaza de Santo Domingo, pero no han obtenido permiso para celebrarla.

Entre las demostraciones autorizadas hasta la fecha se cuentan una parada en las calles por la Confederación Regional Obrera Mexicana, una de las principales organizaciones obreras, y una asamblea al aire libre de la Unión de Artes Gráficas.

En Ciudad de Méjico no se publicará mañana ningún diario y todas las oficinas del gobierno y establecimientos industriales y comerciales serán cerrados.

ma se elevan a muchos millares de pesos.

Incendio en Staten Island

La histórica Cameron Mansion, conocida en Staten Island y situada en la esquina de las avenidas Brantford y Radcliff en Fort Wadsworth, en Staten Island, fué totalmente destruida por un incendio en las primeras horas de la mañana de ayer, el cual causó pérdidas por valor de \$75,000.

Se trataba de una casa de madera de tres pisos y con cimientos habitacionales, situada en un montículo y dominando sobre la bahía de Nueva York. Había sido edificada hace muchos años por Sir Roderick Cameron, jefe de la conocida Cameron Steamship Company, que hace tiempo tenía una línea de vapores entre Australia y este puerto.

Era una finca conocida en Staten Island y el fuego fué descubierta a las dos de la mañana; tres alarmas se dieron, pero a pesar de todos los esfuerzos de los bomberos las llamas destruyeron completamente a la gran casa.

Como estaba situada en el centro de un terreno de cuatro acres no hubo peligro de que el fuego se propagase a casas vecinas.

El bombero Henry Mulholland, provisto de una máscara contra los gases asfixiantes y un saco de oxígeno para respirar penetró en la casa de fuego y después de varios minutos de heroico trabajo, se le agotó la provisión del beneficio gas y hubieron muerto seguramente, si cuando ya estaba desmayado, su bravo capitán Mr. Gertaghty no lo auxiliara llevándolo fuera cargado.

El fuego fué descubierto por los empleados de la casa cuando por la mañana fueron a abrir el establecimiento para empezar las faenas diarias.

Las pérdidas sufridas por la firma de construcción destinada a almacenar a bajas temperaturas, las aberturas son pocas y las paredes espesísimas.

El bombero Henry Mulholland, provisto de una máscara contra los gases asfixiantes y un saco de oxígeno para respirar penetró en la casa de fuego y después de varios minutos de heroico trabajo, se le agotó la provisión del beneficio gas y hubieron muerto seguramente, si cuando ya estaba desmayado, su bravo capitán Mr. Gertaghty no lo auxiliara llevándolo fuera cargado.

El fuego fué descubierto por los empleados de la casa cuando por la mañana fueron a abrir el establecimiento para empezar las faenas diarias.

Las pérdidas sufridas por la firma de construcción destinada a almacenar a bajas temperaturas, las aberturas son pocas y las paredes espesísimas.

El bombero Henry Mulholland, provisto de una máscara contra los gases asfixiantes y un saco de oxígeno para respirar penetró en la casa de fuego y después de varios minutos de heroico trabajo, se le agotó la provisión del beneficio gas y hubieron muerto seguramente, si cuando ya estaba desmayado, su bravo capitán Mr. Gertaghty no lo auxiliara llevándolo fuera cargado.

El fuego fué descubierto por los empleados de la casa cuando por la mañana fueron a abrir el establecimiento para empezar las faenas diarias.

Las pérdidas sufridas por la firma de construcción destinada a almacenar a bajas temperaturas, las aberturas son pocas y las paredes espesísimas.

El bombero Henry Mulholland, provisto de una máscara contra los gases asfixiantes y un saco de oxígeno para respirar penetró en la casa de fuego y después de varios minutos de heroico trabajo, se le agotó la provisión del beneficio gas y hubieron muerto seguramente, si cuando ya estaba desmayado, su bravo capitán Mr. Gertaghty no lo auxiliara llevándolo fuera cargado.

El fuego fué descubierto por los empleados de la casa cuando por la mañana fueron a abrir el establecimiento para empezar las faenas diarias.

### MIS SOLDADOS IMPEDIRAN TODA PARADA, DICE EL JEFE DE POLICIA DE MANILA

MANILA, abril 30. (A).— Los comunistas de Calococin, barrio de esta ciudad, aseguran hoy que el efectuarse su parada mañana, en conmemoración del Día del Trabajo, a pesar de que el alcalde les había cancelado el permiso, si se daban instrucciones de las autoridades superiores.

Los rojos hicieron circular panfletos excitando a no obedecer la orden de las autoridades.

El coronel Clarence Bowers, de los constabularios filipinos, dijo que sus soldados impedirían toda parada.

### El coronel F. Aguilar volará a la Ciudad de Méjico

Servicio especial de LA PRENSA

WASHINGTON, 30 de abril. (A).— El coronel Francisco J. Aguilar, agregado militar de la embajada de Méjico en Washington, actuando como representante del gobierno mejicano, tomará parte en el gran vuelo internacional desde Dearborn, Michigan, hasta la ciudad de Méjico.

La flota aérea saldrá de Dearborn el día 4 del corriente, y demorará unos 20 días, aterrizando en más de 30 ciudades antes de llegar a la capital mejicana.

El coronel Aguilar saldrá el sábado para Dearborn, y después del vuelo piensa quedarse algún tiempo en su patria, trabajando por el desarrollo de la aviación.

### Dos escaramuzas rebeldes en Nicaragua

WASHINGTON, abril 30. (A).— El departamento de Marina recibió hoy comunicación de Nicaragua informando haber ocurrido dos escaramuzas entre los rebeldes y la guardia nacional, añadiéndose que en uno de los encuentros había sido muerto Chavarría, ayudante de campo del general Sandino.

### El conflicto con la Foundation Co. en Perú, zanjado

Los ex-empleados retirarán la demanda a la firma norteamericana

ESTA LES SALDARA SUS PAGOS LEGALES

Lima de fiesta, en conmemoración del "Día del Trabajo"

LIMA, Perú, abril 30. (A).— Oficialmente se anuncia hoy un arreglo sobre las reclamaciones de los ex-empleados de la firma norteamericana Foundation Co., los que habían presentado demanda contra los patronos de la empresa reclamando el pago de las bonificaciones que se les debían de acuerdo con las leyes obreras vigentes.

El tribunal competente había decidido de conformidad con lo pedido en la petición de quiebra de la compañía.

Según el decreto oficial, el gobierno asumirá las atribuciones de la Foundation Co., en relación con el pago de las sumas debidas a los empleados y que la Foundation entregará al gobierno.

Tan pronto como el asunto quede solucionado, el tribunal suspenderá la declaración de quiebra.

El Día del Trabajo

LIMA, abril 30. (A).— El gobierno no ordena en decreto dado hoy a la publicidad el cierre de los establecimientos de comercio y otros locales abiertos al público no dedicados a diversiones, desde hoy a

### El joven peruano Horacio O. Belmonte, se suicidó

(Continuación de la 1.ª. Pág.)

Perú y luego enviáronse mensajes con la infausta noticia a las familias del suicida, residentes—como decimos—en el Cuzco, Perú, de donde era nativo el joven Belmonte. Hasta hoy no se ha recibido contestación de ninguna clase, esperándose instrucciones de los padres de Belmonte para decidir si ha de ser inhumado en uno de los cementerios de la localidad, o ha de remitirse el cadáver al Perú. Por el momento el suicida yace en el necrocomio.

El joven Horacio Oblitas Belmonte desaparece del escenario de la

### Para PRIMAVERA y VERANO

TRAJES (modelos) RUDY & HOLLYWOOD

\$21.75

Garantizamos que su precio en cualquier otra parte es de \$27.50

Realizamos 100 Abrigos de pelo de camello o llama

\$12.95

Trajes hechos o a la medida, en cualquier estilo o tamaño

\$22.50

ENVÍENOS A CUALQUIER PARTE

DEVOLVEMOS EL DINERO EN EL TÉRMINO DE DOS DÍAS SI QUE NO QUEDA SATISFECHO

VICTOR SEGARRA & CO., Inc.

1335—QUINTA AVENIDA, esquina a la calle 112, N.Y.

**Liquida SUAVIDAD**

que hace percibir instantáneamente el sabor en el nuevo y sabroso Mantecado Horton

**Es Congelación Rápida**

**FAST FROZEN**

**SASTRERIA**

PARA Señoras y Caballeros

SE HACEN TRAJES A LA MEDIDA

Limpiamos, planchamos, teñimos y reparamos

PRECIOS MODERADOS.

Emilio Castellanos

70 E. 110 St., New York

**VENTA DE LIQUIDACION**

**HARLEM CLOTHES SHOP**

CERCA 110 ST. 1645 MADISON AVE. NEW YORK CITY.

**EMPEZANDO HOY**

TODO EL SURTIDO DEBE SER VENDIDO

AQUI DETALLAMOS VARIAS DE LAS MAGNIFICAS VENTAS OFERTIDAS

TRAJES DE HOMBRES Trajes para JOVENCITOS

Valor hasta \$25 \$8.45 Todos estilos Todos tamaños Dos botones \$5.45 Tumbados 11 a 17

También TRAJES y ABRIGOS \$11.45 a \$18.45

Estamos ofreciendo excepcionales valores. Compra inmediatamente y consiga el beneficio de poder escoger la mejor.

LOS diminutos y microscópicos carambanos producidos por un nuevo y realmente maravilloso método de refrigeración, crean una deliciosa suavidad que es un nuevo atractivo para este magnífico Mantecado.

Producen una calidad completamente diferente y refinada, que no podría conseguirse nunca con el proceso antiguo. Pruébalo hoy. Vaya donde su detallista Horton y entérese por primera vez de lo que significa la suavidad en el mantecado. ¡Pruébalo hoy!

**HORTON'S ICE CREAM**

J. M. HORTON ICE CREAM CO., INC.

New York Connecticut New Jersey

© 1931 J. M. Horton Ice Cream Co., Inc.







## LA PRENSA

Published at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday.  
By LA PRENSA, INC., OF NEW YORK.  
JOSE CAMACHO, Publisher and Pres.  
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.

Editor: JOSE CAMACHO.  
Sub-editor: JOSE M. TORRES-PERONA.  
Circulation: 245 Canal Street, New York.  
National Press Bldg., Washington, D. C.

## PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela, año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Europa y América del Sur, \$1.50 \$2.75 \$5.00  
MÉJICO \$1.50 \$2.75 \$5.00  
MÉJICO \$1.50 \$2.75 \$5.00  
MÉJICO \$1.50 \$2.75 \$5.00  
MÉJICO \$1.50 \$2.75 \$5.00

## PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA

3 m. \$6.00 6 m. \$10.00  
1 año \$18.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes de 100 ejemplares, \$10.00. Por paquetes de 500 ejemplares, \$45.00. Por paquetes de 1000 ejemplares, \$85.00.

La PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril y en los puestos de venta de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET  
Teléfono: Canal 4-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los materiales publicados en esta publicación. No se permite la reproducción de los materiales publicados en esta publicación para fines comerciales.

Nueva York, 1 de mayo de 1931

## LOS CAMBIA-CASACAS Y EL CIVISMO

Uno de las más interesantes y menos gratos—fenómenos de nuestras costumbres políticas, es la existencia de la especie humana que denominamos "cambia-casacas".

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia. En el mundo de hoy, el "cambia-casacas" es un fenómeno que se repite con frecuencia.

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Méjico sigue avanzando en la senda del progreso. (No se por qué los fabricantes de lentes comunes han decretado que el progreso no puede avanzar más que sobre una "senda" cuando lo más apropiado sería hacerle caminar en una ancha y bien pavimentada carretera).

Al pasar por la susodicha "senda" Méjico tropezó con una resaca de piedra.

De un pontapié la echó fuera del camino.

Las ciudades de Méjico están quitando del paso ese estorbo que se llama "jazz".

Tan patentes resultados han dado las eficientes palabras presidenciales cambiadas en Washington, no hace muchos meses, que si el "jazz" es expulsado de la civilización mejicana es porque "esa música africana tiende a americanizar a la República Mexicana", según la decisión de ciertas ciudades al sur del río Bravo.

Viva el jarabe tapatio!...

Estoy volviendo a aprender a sumar y a restar.

Sandino se lanzó al campo con doscientos partidarios, si hemos de creer las crónicas.

Hasta la fecha le han matado unos quinientos soldados y le han aniquilado una docena de veces.

Ahora resulta que seiscientos sandinistas están sitiando a una ciudad y que quinientos otros están amenazando otra parte del país, lejana de esa ciudad.

Si de ciencientos restamos dos mil quinientos, quedan...

Estoy avergonzado de tener que volver a estudiar aritmética.

¡A mi edad!...

Si, querido lector que me pides la aclaración de "self determination" quiere decir el derecho de cada nación a elegir sus propios destinos como mejor le parezca; como "determinación de sí mismo".

También es cierto que la frase fue puesta a la moda por el gran idealista que fué el presidente Wilson.

Al aplicó a las pequeñas naciones, porque, desde que el mundo es mundo, los pueblos poderosos siempre han gozado y ejercido la "self determination".

A pedradas, a flechazos, a sablazos y a tiros, siempre han impuesto su derecho a los más débiles.

¡Basta leer la Historia para convencerse!...

Cuando el Japon declaró la guerra a Rusia, enviando su nota diplomática con un torpedito, y echando a pique buques de guerra en la rada de Port Arthur, había súbditos de todas las nacionalidades en la ciudad y alrededores.

Cada consúl se apresuró a reunir a sus súbditos y enviarlos a lugares menos peligrosos.

Rusos y japoneses empezaban a darse golpes de cabeza y se trató de evitar chichones internacionales.

Notarás, querido lector, que a ninguna potencia, grande ni pequeña, se le ocurrió enviar acorazados y tropas de desembarco para "proteger las vidas y haciendas de sus nacionales".

Pero no se le sorprendió de ese silencio elocuente si piensas antes que Rusia y Japon eran "grandes potencias".

Pero no se le ocurrió a ningún senador el protestar que "se estaba dejando asesinar a sus nacionales".

Cuando el de los bigotes enfurruñados envió tropas a Bélgica, invadiendo un territorio que su abuelo se había comprometido a proteger, había en Licia, Namur, Bruselas, Amberes y otras importantes ciudades del país, numerosas colonias extranjeras.

Las vidas y haciendas de esos colonos estuvieron en grave peligro, hasta el punto de que algunas de esas vidas fueron suprimidas y muchas de esas haciendas fueron destruidas.

Las potencias, grandes y pequeñas, pero neutrales, guardaron "de Conrado el elocuente silencio", y nadie



# Dieron comienzo ayer los Campeonatos Atléticos Sudamericanos

## SI LO CREE, BIEN; SI NO, TAMBIEN

Por JULIO GARZON M.

Bobby Jones empezó a jugar Golf a los 5 años y ganaba su primer torneo importante, entre otros, a la edad de 14 años. Stanley Stasiak, el luchador polaco de aspectos y modales de Pithectopus, se ha hecho una enemiga de banco especializándose en hacerse odiar del público, que le pide por millares siempre que lo vea por la esperanza de verlo aplaudir por otro mastodonte cualquiera.

Jack Renault contemplaba muy interesado y pensativo recientemente un programa de "catch-as-catch-can" con miras, según se me informó, a hacerse luchador. (El Sr. Renault ha escuchado mis pláticas).

En Barcelona se da el caso singular de que los jueces de boxeo van siempre en contra de sus propios compañeros, aunque éstos han ganado por un par de vueltas a redonda. (Y se nos acusa por esas razas de apasionados y parciales).

Adolfo Luque, el cilebre serpenteo de los Brooklyn Robins, los por cierto están haciendo un papel en el Ho de la Liga Nacional (sin que pretenda que de ello sea la culpa para Montero), juega continuamente verano e invierno y hace muchos años.

El Sr. Alvarez acaba de decir en un momento que piensa venir a los Estados Unidos a fines del verano con el objeto de participar en los campeonatos nacionales, que se juegan siempre en Forest Hills. (Y con las ganas que tengo yo de decirle que me gusta una barbaridad!).

Ed Lewis "el estrangulador", con más de 45 años a cuestas, acaba de ser reconocido por la Asociación Nacional de Boxeo como el más lógico adversario para Jim London, el actual campeón mundial, a quien se ha notificado que, o acepta el reto de Ed o se le retira el reconocimiento como monarca de los monstruos del pugilato.

Porque que la sociedad Pincho Gutiérrez-Jess Mc Mahon se desbizo definitivamente.

Y a propósito de lucha libre, London era sólo un niño cuando Lewis ostentaba ya el campeonato del mundo.

En español, el marqués de Cavañillas, ha sido reconocido como el mejor jinete militar del mundo.

En España están experimentando una enorme dificultad en encontrar un adversario a Mateo Osa. Muchos "heavyweights" franceses han estado ya casi firmados, pero en cuanto se les ha hecho mención del nombre de su antagonista, se han rajado. No parece sino que los retratos aquellos de los motrices mandando al Limbo a Ralph Piccuello han hecho estragos en la moral de aquel mercado pugilístico.

## Desde la Meca de los Deportes

Por "XUT AND TOBY"

El concejal deportivo en el Ayuntamiento constitucional.

Sueño de una noche de verano. Concejal deportivo.

Comienza la sesión. El Consistorio de bote en bote, bulle de efervescencia. En la tribuna de la prensa parte de los encargados de escribir el film de la sesión, hay catorce amigos de concejales y todos los jefes de la prensa popular hacen acto de presencia. Los guardias urbanos vestidos de paisano, siete vendedores de billetes y un secretario. El secretario acaba de leer una lista de asuntos de trámite que han sido aprobados sin meter ruido, y se pone a distinguir el cambio de nombre de una de las concejalías deportivas. El concejal deportivo tiene unido que tomará parte en la discusión y su debut es esperado con ansiedad por todos.

El concejal deportivo se levanta y, descomulgando, se tira a los puñales de la cámara, tose arruina el silencio como una prueba de debilidad ante una falta de convicción. Pero, ¡es preciso que todo el mundo vea que en el Ayuntamiento hay concejal deportivo dispuesto a velar por los intereses de la ciudad!

—Protesto! —grita un concejal cuando en el extremo opuesto.

—De qué? —pregunta el Alcalde mordisqueando un caramelo de uña.

—De esta exclusividad que el Sr. X... se otorga gratuitamente. Los dos concejales deportivos que hemos venido aquí dispuestos a velar por los intereses de la ciudad!

El primer concejal cierra los puñales, emite un sonido particular, pero se rehace rápidamente y en un momento irónico que cautiva, dice:

—Si el haber sido Consejero, vultoso, de un casillero de barrio.

## ABRIGOS de Primavera

TRAJES y TUXEDOS

El corte de nuestros ropas, proporcionados esbeltas al que la usa.

Materiales de última novedad.

Variados surtidos.

Garantizados 100% lana.

NO COBRAMOS LAS ALTERACIONES.

Edward y Charles CLOTHES

SOLO SE OBTIENEN EN 107 PARK ROW

Cerca Brooklyn Bridge, frente al Edificio Municipal.

ABIERTO DOMINGOS

## MILAGROS DEL SPORT

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren.)



TOM JACKLING, campeón máximo inglés en 1784-91, ganó más de \$70,000 por derrotar a Isaac Perkins en 1789.

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Apostas a la victoria              | \$1,250  |
| Apostas a sí mismo                 | 20,000   |
| Bolsa                              | 6,500    |
| Parte de otras apuestas a su favor | 40,000   |
| Total                              | \$72,750 |

¿Que ya no hay "punch"? En 1930 Murdoch puso K.O. a Segs en 2 segundos (S. F.) y Siller a Burrows en 3 segundos (L. A.)

## Londos defenderá su título contra Steele esta noche

El gran encuentro se verificará en el Madison S. Garden

Esta noche se verificará en el Madison Square Garden el anunciado gran programa de lucha libre a beneficio del Calvary Cancer Hospital, organizado por Jack Curley bajo los auspicios de la Comisión Atlética del Estado, en cuyo encuentro principal se enfrentarán el campeón mundial Jim London y el retador norteamericano Ray Steele.

Steele ha venido causando sensación en los palenques neoyorquinos venciendo con relativa facilidad a cuanto adversario se le ha opuesto. El norteamericano le llevará al campeón 14 libras de ventaja en peso y es más joven que el griego, aparte de que le lleva además una ventaja en estatura de varias pulgadas.

El promotor Curley había escogido primeramente como adversario para el campeón a Sander Szabo, pero éste perdió el "match" al ser derrotado en un reciente encuentro. Entonces se escogió a Steele, vencedor últimamente de Sergei Kalnikoff, el gigante de Siberia y Rudy Dusek.

Hay un interés enorme por asistir a este encuentro y se espera que el Garden se verá lleno de bote en bote. Mr. Daniel H. Skilling, de la Comisión Atlética del Estado, informa que ese cuerpo ha distribuido aproximadamente 3,000 billetes, cuya venta está, pues, asegurada, mientras que la venta anticipada en las oficinas del conocido coliseo de la calle 50 y octava avenida ha sido enorme.

El programa suplementario será asimismo un evento interesante. Alfonso Pierotti, ex lanzador de los Boston Braves, hará su debut local contra Bill Nelson, el agricultor de Nebraska. A este encuentro seguirá uno entre el barbaudo Kalnikoff y el canadiense Wallace Duguit. Dick Shikat, el hombre que derrotó a London en Filadelfia, hará un par de años, contendrá con Omar Mullain, turco. Milo Steinborn, el hombre fuerte de St. Louis, experimentará su repertorio de presas en la persona de Herbie Freeman, y Jim McMillen, tan popular entre los aficionados norteamericanos, luchará con Earl McCready, otro de esos ex futbolistas convertidos a la lucha libre por razones de negocios.

El público aplaude y los vendedores ambulantes meten barullo. En la tribuna, los periodistas de los dos bandos se esfuerzan para encontrar una manera elegante de dar a comprender a sus lectores que, debido a la actitud intransigente de los concejales contrarios, no es posible velar por los intereses deportivos de la ciudad.

Seguidamente se pasa a votación un asunto de interés para los vendedores ambulantes y la sesión termina a la hora de la cena.

A la día siguiente los diarios dedican dos páginas, lamentando cada uno a su manera, que en el Ayuntamiento sucedan cosas parecidas.

DOVA

## Secuestraron en China a un sacerdote español

FOOCHOW, China, abril 30. (A) Han fracasado las negociaciones entabladas para el rescate de los cuatro sacerdotes católicos, que fueron secuestrados la semana pasada, cerca de aquí. Son estos: el obispo Prat; el padre Andrés, español, y otros dos sacerdotes chinos, de la Orden Dominicana de España.

El 25 de abril sus secuestradores prometieron ponerlos en libertad, tres días más tarde, pero no cumplieron la promesa. Según rumores, las fuerzas constabuladoras de Peking aconsejaron se efectuara el secuestro, para tratar de obligar a las autoridades provinciales a que aumentaran los sueldos y concedieran otros privilegios.

## El Garden moviliza sus fichas contra Carnera

Conforme se esperaba en los círculos boxísticos de la ciudad, la Madison Square Garden Corporation, registró ayer una solicitud de orden judicial para impedir la celebración del proyectado combate entre Primo Carnera y Jack Sharkey basándose en que el primero se halla bajo contrato con la subsidiaria de Illinois de la empresa para medirse con el ganador del próximo encuentro entre Max Schmeling y Young Stribling.

El anuncio sure camina al cumplimiento de la orden judicial, al permanecer infranqueables.

ANUNCIO

## BASEBALL

LIGA AMERICANA

|            |   |   |   |
|------------|---|---|---|
| Nueva York | 7 | 8 | 3 |
| Filadelfia | 2 | 6 | 1 |

Baterías: Johnson y Dickey; Walberg y McDonald.

LIGA NACIONAL

|            |   |    |   |
|------------|---|----|---|
| Filadelfia | 1 | 10 | 0 |
| Brooklyn   | 6 | 10 | 0 |

Baterías: J. Elliott, Shields, y Schesler y Davis; Phelps y López.

Cincinnati 3, 8, 3, 3  
Pittsburgh 8, 9, 1

Baterías: Rixey, Kelp, Wyssing y Sukeforth; Meine y Phillips.

Boston 2, 0, 0  
Nueva York 2, 10, 3

Baterías: Zachary, Cantwell y Spohrer; Fitzsimmons y Hogen.

## Herrera peleará con Berg en el Garden la noche del viernes 8

El "match-maker" de la Madison Square Garden Corporation, Mr. Tom McArdle, anunció en la tarde de ayer que había firmado al mejicano Antonio Herrera para enfrentarse con Jack Kid Berg en el Madison Square Garden la noche del 8 del presente en sustitución de la pelea entre Billy Petrolle y Jimmy McLarin, que ha tenido que ser pospuesta por indisposición de Petrolle.

McArdle admitió que todavía no había obtenido la aceptación de Berg, pero que esperaba lograrla de un momento a otro, ya que ello le ofrecía al boxeador inglés una magnífica oportunidad de reivindicarse de su reciente violenta zorra a manos de Tony Canzoneri.

Herrera viene ganando brillantemente todos sus combates y ha obtenido un magnífico cartel frente a Berg.

El programa suplementario seguirá siendo el mismo. Vincent Sireci se enfrentará con Eddie Ran y Young Terry con Ignacio Ara, ambos encuentros a diez asaltos.

## Comienza hoy el "match" entre Méjico y los EE. UU. por la Copa Davis

CIUDAD DE MEXICO, abril 30. (A) —Mañana dará comienzo aquí el "match" por la Copa Davis entre los equipos de Méjico y los Estados Unidos. Según se ha dispuesto en virtud del sorteo, Frank Shields se medirá con Ricardo Tapia, campeón mejicano, en el primero de los dos partidos individuales, y Wilmer Allison con Alfonso Unda, quien acaba de recuperarse de una ligera indisposición.

J. B. Adohue, el capitán de la delegación de los Estados Unidos, declaró hoy que los tres jugadores americanos, Sidney Wood, Shields y Allison, se encontraban en excelente forma, y que su bando no estaba tomando en broma al equipo mejicano, como lo demostraba el hecho de que le oponía desde un principio sus mejores elementos.

## Brown pone K. O. en el 8vo. a Verbist en París

PARIS, abril 30. (A) —Al Brown (Teófilo Alfonso Brown), campeón mundial del peso gordo, puso fuera de combate esta noche aquí al campeón belga del peso pluma Verbist en el octavo asalto de su pelea pactada a diez.

## TEATRALES

### La Señorita Broadway dice...

Serenamente y con el sello de nobleza que caracterizó su vida, falleció en Francia Mrs. Whitlaw Reid, una de las grandes damas americanas. Murió como ella hubiera deseado, sin excesivo sufrimiento, como quien cae en un agradable sueño. La vida que llevó no fué de ensueños, sino activa y llena de energía, logrando que la felicidad fuera una realidad para otras personas.

Conservo como uno de mis mejores tesoros la carta que me escribió cuando el infortunio se complacía en perseguirme. Fue en los primeros días de la gran guerra, cuando muchas personas de la Cruz Roja y algunas organizaciones decidieron que Mrs. Leonard Wood, que había trabajado activamente en la caritativa institución, se trasladara a Europa para tomar a su cargo algunos trabajos de organización para la Cruz Roja en el frente de batalla.

Mrs. Wood aceptó la encomienda y me invitó para que la acompañara y me hiciera cargo de la correspondencia relacionada con su trabajo. Renuncié los puestos que ocupaba en las redacciones de algunos diarios en esta ciudad al mismo tiempo que me hacía cargo de escribir desde el frente para uno de ellos. Cuando lo estaba dispuesto para la partida, quedaron sin efecto nuestros nombramientos sin que nosotros ni siquiera nos realizáramos mis deseos de servir al país desinteresadamente me produjo amargo sentimiento. Fué en este momento que recibí su consoladora misiva que me sirvió de gran alivio. De estos ejemplos se pueden presentar muchos, pues Mrs. Reid siempre estaba dispuesta a consolar al afligido. Que los ángeles velen por el alma de Mrs. Reid!

Hoy es el último día que actuarán en el teatro Loew de la calle 116, Will Rogers en el papel de Yankee, y Mary Pickford en el de (Sigue en la 6a. pág.)

Los estilos más elegantes en New York. Muchos otros modelos y gran surtido para escoger.

Hechos a la medida

\$22.50

Se requiere pequeño depósito. Se garantiza satisfacción completa.

SE HABLA ESPAÑOL

SHANKS

THE TAILOR INC.

57 WEST 125 ST.

Entre 10 y 11 Lenox Ave.

68 Market St., Newark, N. J.

ORDENES POR CORREO.

Abierto noches hasta las 12.

## Más de 150 atletas desfilaron ante la tribuna presidencial en B. Aires

Los chilenos ganaron el último campeonato y son los más fuertes competidores de los argentinos. —Brasil toma parte por primera vez. —Cinco naciones compiten.

BUENOS AIRES, abril 30. —(A) En el día de hoy fué inaugurado con todas las ceremonias del caso el VII Campeonato Latino-Americano de Atletismo, en el que participan este año cinco países representados por ciento cincuenta y cinco atletas.

Al acto asistieron numerosas personalidades del gobierno y representantes diplomáticos de los países participantes, así como varios millares de aficionados.

Cincuenta y cinco atletas desfilaron ante la tribuna presidencial formando la delegación argentina, que es la más numerosa: 46 en representación de Chile, 32 del Brasil, 16 del Uruguay y siete del Perú.

El campeonato sudamericano se encuentra al presente en poder de Chile, que lo ganó en el último certamen. Argentina y Chile han obtenido tres victorias cada una en los campeonatos disputados hasta el presente, pero esta es la primera vez que participa Brasil, cuyos equipos han sido preparados por entrenadores norteamericanos.

El programa de hoy comprendía la disputa de los campeonatos del lanzamiento de la bala y las carreras de 1,500 y 5,000 metros y las carreras preliminares de obstáculos y los 100 metros llanos.

La delegación chilena considerada la más fuerte competidora del equipo argentino, está compuesta por los siguientes atletas: Belisario Alarcón, Manuel Avilés, Ricardo Bayer, Antonio Barticevich, Hector Benavides, Enrique Bottinelli, Alfonso Burgos, Serapio Cabello, Carlos Cabrera, Juan Corrado, Bernardo Correa, Juan Corrales, Jorge Donoso, José Escobar, Pablo Goepfert, Pedro Goic, Luis Mora, Ernesto Medel, Delfín Muñoz, Osvaldo Molina, Juan Moura, Rolando Mendiburu, Carlos Muller, Arturo Medina, Germán Otto, Jorge Pequeño, Fernando Primard, Ernesto Riveros, Rodolfo Roa, Efraín Santibáñez, Heriberto Stein, Alfredo Stein, Vicente Salinas, Rafael Solinas, Guillermo Soto, Adolfo Schlegel, Armando Soruso, Alfredo

Ugarte, Rodolfo Wagner, Comuna Nogueira y Manuel Plaza.

Argentina victoriosa

Argentina se llevó los primeros honores cuando Ledesma ganó los 1,500 metros y De Rosso se clasificó segundo, mientras que el chileno Cortez fué tercero y el argentino Ceballos cuarto. El tiempo fué 5.8.

Chile ganó la segunda de las finales cuando Banapre se adjudicó el lanzamiento de la bala con una lanzada de 13.39 metros. Conrad, también chileno, fué segundo con 13.37 y el argentino Buttarí tercero con 13.36.



## ESPECTACULOS

**SAN JOSE**  
TEATRO HISPANO

EL ÚNICO TEATRO HISPANO EN NUEVA YORK.  
5a. Avenida y calle 110. Teléfono: Monument 2-4147

SEMANA DEL 1 AL 7 DE MAYO DE 1931

En la Pantalla: Un curso completo de amor. Unas lecciones en la ciencia del beso.

## "DON JUAN DIPLOMATICO"

con CELIA MONTALVAN y MIGUEL FAUST RUCHA  
NOTICIAS Y REVISTAS.

En Escena: La incomparable—bella—espiritual

**NENETTE NORIEGA**

en sus canciones llenas de espíritu, juventud, amor.

**EL TRIO ANDRINIS**

con HERNAN RODRIGUEZ, único actor que ha aparecido en los estudios de televisión.

**CORTEZ y ELENA**

VARIEDADES

Don Andrés Concurso de Simpatía de nuestros artistas. Los jueves tres espectáculos por el precio de uno. Sábados función de media noche con el Gran Concurso de Lady Day, premios por valor de \$100.00.

PRECIOS POPULARES.

## CENTRO FRATERNAL MEXICANO

DE NUEVA YORK

**GRAN BAILE**

para conmemorar el Aniversario de la Victoria del 5 de Mayo de 1862, el

Sábado 2 de Mayo de 1931

EN EL

**HOTEL PENNSYLVANIA**

(Seventh Ave. & 32nd St.)

¡GRANDES ATRACCIONES!

CONCURSO DE TRAJES TIPICOS MEXICANOS

Chinas Poblanas, Charros, Mestizas y Mestizos, Tehuanas, Indias, etc., etc.

DAMAS \$1.00 CABALLEROS \$2.00 en la puerta \$2.50

NOTAS: (Véase Sección de Sociedades Hispánicas). Boletos de venta en: Librería Cervantes, 62 Lenox Ave.; Librería Santa Julia, 146 W. 116 St.; E. Castellanos-Molina, 45 W. 116 St.; South St. 101 Lenox Ave.; 1352 Fifth Avenue, 3478 Broadway; en la Primera de Lenox, 71 Lenox Ave. y en Chapultepec, 75 Lenox Ave.

## TEATRO GIL

ANTES

**BOROHALL**

102 Court St., Brooklyn, N. Y.

A dos pasos de la estación del subway.

HOY VIERNES

## "MONSIEUR LE FOX"

(DON ZORRO)

Película toda hablada en español, en la que se desarrollan los sucesos de la vida de las misteriosas canchales.

Interpretada por

ROBERTA BALLESTEROS y GILBERT ROLAND (José Alonso).

OTRAS INTERESANTES VARIEDADES.

PRECIOS:

Tarde 15c. Noche 30c. Niños 10c.

¡SOPRESAS! ¡SOPRESAS!

SABADO Y DOMINGO

**JUAN PULIDO**

El chistoso LUIS MANDRET y la artista americana, bien conocida, MARIA REID.

## CONCIERTO DE CANCIONES

Españolas y Portuguesas

por

**LOMELINO DA SILVA**

TENOR

Sábado, Mayo 2, 8.30 P. M.

**TOWN HALL** 123 W. 43 St. New York

Billetes en taquilla: \$1, \$1.50, \$2, \$2.50.

## APOLLO

BURLESQUE

125th STREET & 6th AVE.

Música de salón.

2.30, 2.00 a \$1. Noches 8.30, 3.00 a \$1.50

Nuevo programa

"Mazie Miltz from Minsk"

## Teatro JEWEL

116 Street, entre 6th Avenida

Viernes a lunes, mayo 1, 2, 3, 4

**"BAD SISTER"**

con

SIDNEY FOX y CONRAD NAGEL.

TAMBIEN

**"BEYOND VICTORY"**

## DAVID BELASCO presenta

**HELEN GAHAGAN** en "TONIGHT OR NEVER"

"La más deliciosa comedia teatral exhibida en N. Y. Ever. World."

RELANDO Dr. W. 41 St. Mat. Jue. abt.

## RKO TEATROS

Regent 116 St. y 7th Avenue

Matinal 10c.

HOY: Dos películas. Chistosa comedia "LAUGH AND GET RICH" con un repertorio de estrellas.

HOOT GIBSON como "EL CAPITAN" en "CLEARING THE RANGE"

MA LEBDO UNTO LOS ANUNCIOS DE HOY SON CAN INTERESANTES COME LAS NOTICIAS.

## TRAJES

AL

PRECIO ESPECIAL

DE

\$28.50

Excelentes géneros, últimos modelos, confección perfecta

## TAUB'S CLOTHES

112 LENOX AVE y calle 116

A LA PUERTA DEL "SUBWAY"

Esta tienda permanece abierta hasta las 11 de la noche.

Abierta los domingos hasta las 6

SE HABLA ESPAÑOL

Mejor y Más Barato

Quando Ud. piensa ir de compras, ¿cuáles son las ideas que Ud. tiene en mente? Seguramente comprar lo mejor y más barato. Pero, ¿sabe Ud. dónde obtener estas cosas? ¿Conoce Ud. las tiendas de New York? Si no es así, necesita entonces quien le aconseje.

Nosotros hemos instalado un Departamento de Compras, integrado por personal competente, con el sólo fin de dirigir a los hispanos en sus compras en esta ciudad.

Quando esté dispuesto a ir de compras llame por teléfono — Canal 1200 — y nosotros le asignaremos una persona para que le acompañe, quien acudirá al sitio y a la hora que Ud. fije.

Este valioso servicio es absolutamente gratis y resulta un placer para nosotros.







## Alquileres

## Apartamentos amueblados

STREET 12 E. (Ap. 1-3). Sala amueblada, baño, cocina, lavadero, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Apartamentos sin amueblar

STREET 311 West. Cuatro cuartos, baño, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Casas se alquilan

STREET 12 E. (Ap. 1-3). Sala amueblada, baño, cocina, lavadero, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Cuartos amueblados

STREET 311 West. Cuatro cuartos, baño, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Casas se alquilan

STREET 12 E. (Ap. 1-3). Sala amueblada, baño, cocina, lavadero, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Cuartos amueblados

STREET 311 West. Cuatro cuartos, baño, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Casas se alquilan

STREET 12 E. (Ap. 1-3). Sala amueblada, baño, cocina, lavadero, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Cuartos amueblados

STREET 311 West. Cuatro cuartos, baño, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Casas se alquilan

STREET 12 E. (Ap. 1-3). Sala amueblada, baño, cocina, lavadero, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Cuartos amueblados

STREET 311 West. Cuatro cuartos, baño, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Casas se alquilan

STREET 12 E. (Ap. 1-3). Sala amueblada, baño, cocina, lavadero, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Cuartos amueblados

STREET 311 West. Cuatro cuartos, baño, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Casas se alquilan

STREET 12 E. (Ap. 1-3). Sala amueblada, baño, cocina, lavadero, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Cuartos amueblados

STREET 311 West. Cuatro cuartos, baño, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Casas se alquilan

STREET 12 E. (Ap. 1-3). Sala amueblada, baño, cocina, lavadero, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Cuartos amueblados

STREET 311 West. Cuatro cuartos, baño, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Casas se alquilan

STREET 12 E. (Ap. 1-3). Sala amueblada, baño, cocina, lavadero, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Cuartos amueblados

STREET 311 West. Cuatro cuartos, baño, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Casas se alquilan

STREET 12 E. (Ap. 1-3). Sala amueblada, baño, cocina, lavadero, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Cuartos amueblados

STREET 311 West. Cuatro cuartos, baño, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Casas se alquilan

STREET 12 E. (Ap. 1-3). Sala amueblada, baño, cocina, lavadero, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Cuartos amueblados

STREET 311 West. Cuatro cuartos, baño, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Casas se alquilan

STREET 12 E. (Ap. 1-3). Sala amueblada, baño, cocina, lavadero, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## Cuartos amueblados

STREET 311 West. Cuatro cuartos, baño, calefacción, agua caliente, todo lo necesario para vivir cómodamente. Teléfono 1234. Precio \$12.00.

## SHERLOCK HOLMES.—El intérprete Griego.—V.



Continúa después de la página anterior. El señor Holmes se encontraba en su habitación cuando recibió una visita de una mujer que le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

—¿Continúa después de la página anterior?— preguntó el señor Holmes. La mujer respondió que sí, y le contó una historia muy curiosa.

## Misteriosa víctima



—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

## Por SIR ARTHUR CONAN DOYLE



—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

—El horrible caso de la víctima misteriosa que se produjo en la ciudad de Nueva York, ha causado gran sensación en la prensa y en el público.

## Se descubren gravísimas irregularidades en la caja

(Continúa de la p. 1a.)

permiso para celebrar manifestaciones en esa fecha, el teniente Calvo informa que también son de carácter peligroso. Ignora hasta ahora si finalmente autorizará la secretaría de Gobernación la celebración de esas manifestaciones, a pesar del informe de Calvo, o si se basará en éste para prohibir terminantemente la celebración de actos conmemorativos del día del trabajo.

## No se permitirá manifestaciones

HABANA, Cuba, abril 30. (P.)—A última hora el secretario de Gobernación ha dictado la orden de que no se permitan manifestaciones obreras con motivo de la celebración del Día del Trabajo, mañana, primero de mayo.

## Irán a la huelga

Por su parte las agrupaciones obreras han decretado un paro de 24 horas, tanto con motivo de la celebración del Día del Trabajo, como en señal de protesta contra la orden del secretario de Gobernación prohibiendo sus reuniones.

Más de veinte asociaciones gremiales han anunciado su intención de ir a la huelga, comenzando a las doce de la noche de hoy.

La secretaría de Gobernación, encargada de permitir o prohibir las manifestaciones y reuniones públicas de obreros, bajo la suspensión de garantías constitucionales en vigencia, ha manifestado que se ve en la necesidad de prohibir las reuniones señaladas para tener lugar con motivo del Día del Trabajo, debido a que se le ha informado por los agentes investigadores de la secretaría, de que se preparaban demostraciones de carácter violento y que podrían las mismas culminar en desórdenes.

Bajo el mismo argumento ha decretado anulado los permisos que con anterioridad se habían dado a un cierto número de agrupaciones obreras, para la celebración de una manifestación en masa.

De todos modos y en prevención de que la orden prohibitiva no haga sino calentar los ánimos, la policía ha recibido órdenes de mantenerse alerta; numerosos pelotones han comenzado ya a patrullar las calles y para mañana se aumentará considerablemente el número, añadiéndose las fuerzas armadas que están en el cuartel, listas para acudir a la primera llamada.

## Caña incendiada

SANTA CLARA, abril 30. (P.)—Ocurrió un incendio de grandes proporciones en el almacén del central "Lolita". Se quemaron más de 25,000 libras de caña. El origen del incendio se desconoce.

## Asesino de un cocinero

BAYAMO, abril 30. (P.)—Fue capturado Ulises Marcos Bertot, de 16 años. Después de una persecución de varios días se dio con el mencionado en un grupo de mendigos. Los dos están acusados de la muerte de Domingo Rodríguez, cocinero en un restaurante de la vecindad, asesinado ocurrido recientemente.

## El juicio contra un policía

HABANA, abril 30. (P.)—Para esta tarde ha señalado la Audiencia de la Habana la vista del juicio seguido contra el policía Domingo Pérez, convicto del asesinato de Arturo Tagle, a quien el Pérez le causó la muerte en ocasión de un desorden callejero.

## La respuesta de Juan Gualberto

HABANA, abril 30. (P.)—El ex-senador Juan Gualberto Gómez, uno de los dirigentes opositores a la constituyente, envió una carta a don Rafael Gual, presidente de la cámara de representantes, contestando a la encuesta que éste le hiciera solicitando su opinión en referencia al asunto de las propuestas reformas constitucionales.

Juan Gualberto dice que considera que el congreso ha sido electo ilegalmente y que por lo mismo "carece de poder para hacer las reformas en proyecto".

Añade: "Puesto que la convocatoria a la convención constitucional de 1928, violaba lo hecho el artículo 115 de la constitución de 1901 (en cuya reforma yo cooperé) todo lo que ha continuado luego: prórroga de poderes, elecciones de congresistas, etc., todo eso es completamente nulo, porque es ilegal".

Opiniones similares han sido expresadas anteriormente por el abogado Pedro Sotolongo y otras personalidades.

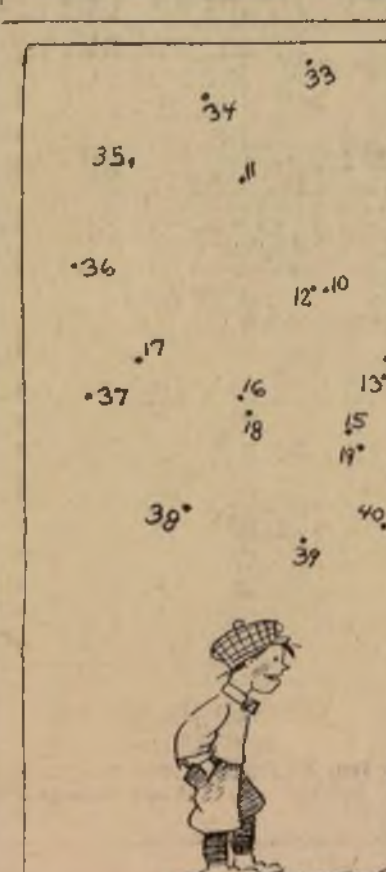
## Concierto de la New York Little Symphony

A las 8.45 de esta noche comenzará el concierto de la New York Little Symphony que bajo la dirección de Hans Bruno Meyer se verificará en el Hotel El Comodoro.

Las piezas españolas que se darán en este concierto son la "Sevilla" de Albéniz y "Cádiz" y "Aragón".

Er el programa figuran además: "La Caravana de Cairo" de Grieg; "La Sinfonía en D" de Haydn; dos de los cuartetos de H. B. Meyer y la "Corona de India" de Elgar.

## ROMPECABEZAS INFANTILES.—Por George Bell



—Ves ese palo de barbero? Pues papá me va a dar un dulce del mismo tamaño. Y una vez me trajo un caramelo del grande de un... (Únase con una línea continua los puntos por orden de numeración.)

(Copyright 1931 by The Bell Syndicate, Inc.)



